



強制性申報疾病摘要	Sumário das doenças de declaração obrigatória	Summary of Notifiable Diseases Cases
<p>二零二零年四月份</p> <p>本月共錄 100 例申報疾 病個案。</p> <p>本月份變化較明顯的疾病包 括：沙門氏菌感染病例(18 例) 較 去年同月(9 例)及上月(5 例)分別 增加 100% 及 260%。水痘病例 (10 例) 較去年同月(44 例)及上 月(11 例)分別減少 77.3% 及 9.1%。腸病毒感染病例(8 例) 較 去年同月(429 例)及上月(11 例) 分別減少 98.1% 及 27.3%。流 行性感冒病例(1 例) 較去年同月 (1405 例)及上月(7 例)分別減少 99.9% 及 85.7%。</p> <p>本月申報的結核病病例共 34 例，與比去年同月(26 例)增加 30.8%。在所有結核病個案中，共 有 24 例為肺結核。</p> <p>4 例其他冠狀病毒相關嚴重 呼吸道感染個案申報。</p> <p>6 例 HIV 個案申報。</p> <p>4 例愛滋病個案申報。</p> <p>疾病爆發及重大突發公共衛 生事件摘要分別列於表一及表 二。</p>	<p>Abril, 2020</p> <p>No corrente mês, no total, registaram-se 100 casos de doenças de declaração obrigatória.</p> <p>As mudanças mais significativas nas doenças deste mês incluem: um aumento de 100% e 260% dos casos de Salmoneloses (18 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (9 casos) e com o mês passado (5 casos). uma diminuição de 77,3% e 9,1% dos casos de Varicela (10 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (44 casos) e com o mês passado (11 casos). uma diminuição de 98,1% e 27,3% dos casos de Enterovírus (8 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (429 casos) e com o mês passado (11 casos). uma diminuição de 99,9% e 85,7% dos casos de Gripe (1 caso) em comparação com o mês homólogo do ano passado (1405 casos) e com o mês passado (7 casos).</p> <p>Quanto aos casos de tuberculose declarados, registaram-se neste mês 34 casos. Foi registado um aumento de 30,8% dos em relação aos 26 casos do período homólogo do ano passado, entre os quais, 24 casos foram de tuberculose pulmonar.</p> <p>Foram declarados 4 casos de Infeccao respiratoria severa associada a outros coronavírus.</p> <p>Foram declarados 6 casos de HIV. Foram declarados 4 casos de SIDA.</p> <p>O sumário sobre surto de doenças e eventos de grande emergência de saúde pública consta das tabelas 1 e 2.</p>	<p>April, 2020</p> <p>A total of 100 cases of mandatory notifiable diseases were reported this month.</p> <p>Diseases with significant changes in this month included: The number of Salmonella infections cases (18 cases) increased by 100% and 260% over the same month of last year (9 cases) and the previous month (5 cases) respectively. The number of Varicella cases (10 cases) decreased by 77.3% and 9.1% over the same month of last year (44 cases) and the previous month (11 cases) respectively. The number of Enterovirus infection cases (8 cases) decreased by 98.1% and 27.3% over the same month of last year (429 cases) and the previous month (11 cases) respectively. The number of Influenza cases (1 case) decreased by 99.9% and 85.7% over the same month of last year (1405 cases) and the previous month (7 cases) respectively.</p> <p>A total of 34 cases of Tuberculosis were reported, increased by 30.8% over the same month of the last year (26 cases). Among all the tuberculosis cases reported, 24 cases were lung tuberculosis.</p> <p>4 Severe Respiratory Infection associated with other coronavirus cases were reported.</p> <p>6 HIV cases were reported.</p> <p>4 AIDS cases were reported.</p> <p>Summaries of disease outbreaks and emergency public health events are demonstrated respectively in Table 1 and 2.</p>

表一 爆發或集體事件

Tabela 1: Surto ou infecção colectiva

Table 1: Events of clusters or outbreaks

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	懷疑病原 Patógeno suspeito Suspected pathogen	場所 Local Setting	人群 Grupo da população Population	病例數 Nº de casos No. of cases
1 宗食源性集體胃腸炎 1 surto de doenças transmitidas por alimentos 1 Outbreak of Foodborne diseases	2020/04/25	病毒性 Viral	本地食肆 Restauração do Território Local food premise	市民 Residente Citizens	2
1 宗食源性集體胃腸炎 1 surto de doenças transmitidas por alimentos 1 Outbreak of Foodborne diseases	2020/04/28	細菌性 Bacterial	本地食肆 Restauração do Território Local food premise	市民 Residente Citizens	4

表二 重大突發公共衛生事件

Tabela 2: Eventos major de emergência de saúde pública

Table 2: Major events of public health emergency

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	發生地點 Local Setting	病例數 N.º de casos No. of cases	死亡數 N.º de mortes No. of deaths
--	--	--	--	--